

PROFI CARE®

Bedienungsanleitung / Garantie

Gebruiksaanwijzing • Mode d'emploi • Manual de instrucciones • Istruzioni per l'uso
Instruction Manual • Instrukcja obsługi / Gwarancja • Használati utasítás
Руководство по эксплуатации • دليل التعليمات



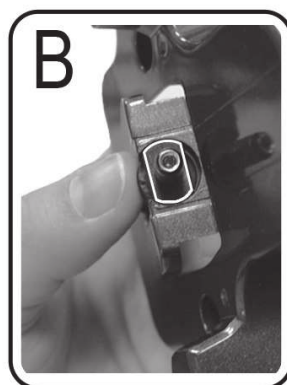
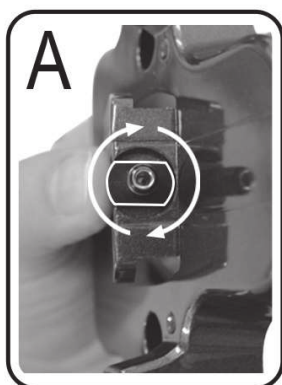
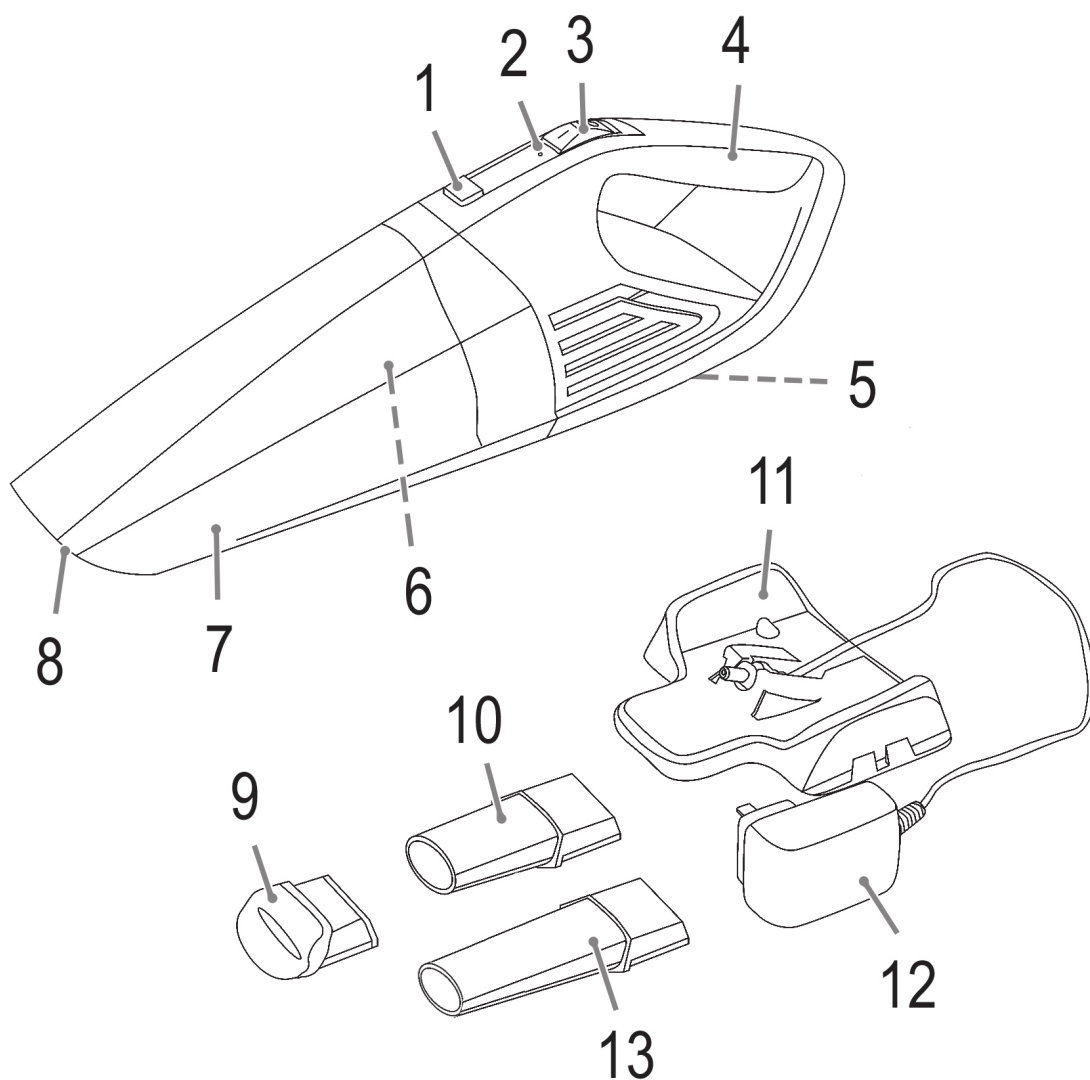
Akku-Sauger PC-AKS 3034

Accugevoede kruimelzuiger • Aspirateur à batterie • Aspiradora con batería
Aspirapolvere a batterie • Battery vacuum cleaner • Odkurzacz akumulatorowy
Akkumulátoros porszívó • Беспроводный пылесос • مكنسة مزودة ببطارية



Übersicht der Bedienelemente

Overzicht van de bedieningselementen • Liste des différents éléments de commande
Indicación de los elementos de manejo • Elementi di comando • Overview of the Components
Przegląd elementów obsługi • A kezelőelemek áttekintése
Обзор деталей прибора • نظرة عامة على المكونات



Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z niego sprawi Państwu przyjemność.

Symbole użyte w tej instrukcji obsługi

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika są specjalnie wyróżnione. Koniecznie stosuj się do tych wskazówek, aby uniknąć wypadków i uszkodzenia urządzenia:



OSTRZEŻENIE:

Ostrzega przed zagrożeniami dla zdrowia i wskazuje na potencjalne ryzyko obrażeń.



UWAGA:

Wskazuje na potencjalne zagrożenia dla urządzenia lub innych przedmiotów.



WSKAZÓWKA:

Wyróżnia porady i informacje ważne dla użytkownika.

Ogólne uwagi

Przed uruchomieniem urządzenia proszę bardzo dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Proszę zachować ją wraz z kartą gwarancyjną, paragonem i w miarę możliwości również kartonem z opakowaniem wewnętrznym. Przekazując urządzenie innej osobie, oddaj jej także instrukcję obsługi.

- Proszę wykorzystywać urządzenie jedynie dla prywatnego celu, jaki został przewidziany dla urządzenia. Urządzenie to nie zostało przewidziane do użytku w ramach działalności gospodarczej.

- Adapter sieciowy jest odpowiedni do użytkowania tylko w suchych pomieszczeniach.
- Sprawdzić, czy natężenie prądu na wyjściu, napięcie oraz bieguny adaptera sieciowego pasują do informacji na podłączonym urządzeniu!
- Nie dotykać podłączonego zasilacza sieciowego mokrymi rękami!
- W razie konieczności wyczyszczenia odłączyć urządzenie od zasilacza sieciowego.
- Sprawdzić, czy kabel zasilacza sieciowego nie jest skręcony, zablokowany, naciśnięty ani nie styka się ze źródłami gorąca.
- Nie używać uszkodzonego zasilacza sieciowego.
- Nie naprawiać urządzenia samodzielnie, ale skonsultować się z uprawnionym i wyspecjalizowanym fachowcem.
- Należy regularnie sprawdzać, czy urządzenie i kabel sieciowy nie są uszkodzone. W razie uszkodzenia należy przestać korzystać z urządzenia.
- Proszę stosować tylko oryginalne akcesoria.
- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).



OSTRZEŻENIE:

Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. **Niebezpieczeństwo uduszenia!**

Specjalne wskazówki bezpieczeństwa dla urządzenia

- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku lat 8 lub starsze, osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub gdy je poinstruowano jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób, i gdy zdają sobie sprawę z istniejących niebezpieczeństw.
- Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Urządzenie to jest przeznaczone do użytku przy bezpiecznym bardzo niskim napięciu. Należy je podłączać wyłącznie do źródeł zasilania zgodnych ze specyfikacjami na tabliczce znamionowej.

- Jeśli kabel połączeniowy urządzenia zostanie uszkodzony, musi zostać wymieniony na specjalny kabel połączeniowy, który można uzyskać od producenta lub w dziale obsługi klienta.
- Nie korzystać z innego niż dostarczony zasilacza sieciowego.
- Nie wolno odkurzać materiałów ani płynów łatwopalnych!
- Odkurzacza nie należy stosować do usuwania tonera z drukarek lub kopiarek laserowych, gdyż grozi to pożarem lub wybuchem.
- Proszę nie wciągać odkurzaczem gorącego popiołu, przedmiotów ostrych i ostro zakończonych!
- Nie wolno nigdy odkurzać bez zainstalowanego filtra i jego pokrywy.

Akumulatory litowo-jonowe (Li-Ion)

Odkurzacze zasilane są akumulatorami litowo-jonowymi. W porównaniu z innymi akumulatorami, akumulatory litowo-jonowe charakteryzują się wieloma zaletami:

- Wysokim napięciem ogniwa (więcej woltów)
- Brakiem zjawiska pamięci
- Niskim poziomem samowyladowania

Bezpieczna obsługa akumulatorów litowo-jonowych

Akumulatory litowo-jonowe uważane są za bezpieczne, jednak zagrożenia związane z ich użytkowaniem mogą wynikać z uszkodzeń mechanicznych, usterek elektrycznych i efektów cieplnych.

Uszkodzenia mechaniczne mogą skutkować wyciekami związków gazowych lub ciekłych, które mogą być wysoce drażniące, palne lub nawet toksyczne.

Usterka elektryczna, np. zwarcie, może prowadzić do przegrzewania akumulatora, i być przyczyną pożaru.

Nawet rozgrzanie zewnętrznej powierzchni akumulatora litowo-jonowego, na przykład w wyniku działania promieni słonecznych lub źródła ciepła, może prowadzić do pożaru lub wybuchu.

Jednakże, przy zachowaniu właściwych warunków eksploatacji akumulatory litowo-jonowe są bezpieczne. Zagrożenie stanowią jedynie w sytuacji, gdy są użytkowane lub składowane w nieodpowiedni sposób. Zatem:

- Należy unikać temperatury powyżej 40 °C oraz poniżej 0 °C.
- Nie dopuszczać do upadku urządzenia lub akumulatora.
- Jeśli w wyniku upadku akumulator litowo-jonowy ulegnie uszkodzeniu, nie należy go dalej użytkować.

- Na czas składowania urządzenia lub oddając je do likwidacji zaciski akumulatora należy osłonić, by nie dopuścić do zwarcia.
- Zużyte akumulatory należy likwidować wrzucając je do przeznaczonych do tego celu pojemników w punktach sprzedaży lub oddając do punktów zbiórki zużytego sprzętu AGD.

Wydłużanie żywotności akumulatorów litowo-jonowych

Okres żywotności akumulatorów litowo-jonowych można wydłużyć eksploatując je w prawidłowy sposób. Przestrzeganie poniższych prostych zasad ładowania i składowania przyczyni się do utrzymania pełnej sprawności akumulatora:

- **Temperatura:** Najlepszą temperaturą dla tego rodzaju akumulatorów jest temperatura w zakresie od 10 °C do 25 °C. Temperatury wyższe mogą przyczynić się do przedwczesnego starzenia się akumulatorów.
- **Ładowanie i rozładowanie:** Podczas cykli ładowania należy unikać zarówno pełnego naładowania, jak i głębokiego rozładowania.

Po zakończeniu ładowania akumulatora należy niezwłocznie odłączyć ładowarkę. Za najlepsze uznaje się ładowanie do poziomu 90 %.

I odwrotnie, akumulatora nie należy rozładowywać do 0 %. Jeśli jest taka możliwość, akumulator należy doładować, gdy osiągnie poziom naładowania 30 %.

- **Składowanie:** Akumulatory należy składować w suchym miejscu, w temperaturze pomiędzy 10 °C a 20 °C.

Należy również wziąć pod uwagę zjawisko samowyladowania! W sytuacji, gdy akumulator jest niemal całkowicie rozładowany, zjawisko to może prowadzić do głębokiego rozładowania skutkującego uszkodzeniem akumulatora. W przypadku planów składowania akumulatora przez

dłuższy okres można temu zjawisku zapobiec. Przed odłożeniem urządzenia w miejsce składowania zalecamy naładowanie akumulatora do około 40 % jego pojemności. Stan naładowania akumulatora należy sprawdzić nie później, niż po miesiącu.

Rozpakowanie urządzenia

1. Wyjąć urządzenie z opakowania.
2. Sprawdzić kompletność zakupionego zestawu.
3. Sprawdzić urządzenie, czy nie ma usterek powstałych podczas transportu, aby uniknąć zagrożeń.

WSKAZÓWKA:

W przypadku zauważonej usterki należy natychmiast skontaktować się z miejscowym dystrybutorem lub sprzedawcą. Nie użytkować uszkodzonego urządzenia!

4. Należy zdemontować blokadę transportową przy włączeniu / wyłączniku.

Przegląd elementów obsługi / Zawartość opakowania

- 1 Przycisk zwalniający zbiornik na brud
- 2 Wskaźnik ładowania
- 3 Włącznik / wyłącznik
- 4 Uchwyt
- 5 Gniazdo zasilacza sieciowego
- 6 2-częściowa wkładka filtrująca
- 7 Zbiornik na brud
- 8 Złącze na akcesoria
- 9 Końcówka do odkurzania na mokro
- 10 Krótka dysza szczelinowa
- 11 Uchwyt ścienny
- 12 Zasilacz
- 13 Długa dysza szczelinowa

Brak na rysunku

Końcówka ze szczotką

Wskazówki dotyczące użytkowania

- Urządzenie nadaje się w szczególności do szybkiego odkurzania niewielkich ilości suchego brudu lub kurzu.
- Jest ono także przeznaczone do odkurzania ograniczonej ilości mokrego brudu lub płynów.
- Zabrudzenie filtrów powoduje zmniejszenie mocy ssania odkurzacza, zalecamy zatem ich regularne czyszczenie.
- Urządzenie jest zasilane z naładowanej baterii. Doładować baterię, wykorzystując do tego celu zasilacz będący w zestawie urządzenia. Bezpośrednie zasilanie z zasilacza sieciowego nie jest możliwe.

Włącznik / wyłącznik

- I = Urządzenie włączone
O = Urządzenie wyłączone

Ssawki

Różne dostarczone ssawki można w łatwy sposób mocować i zdejmować.

Montaż uchwytu ściennego

Wsuwanie wtyczki zasilacza

W przypadku wykorzystywania uchwytu ściennego także jako stanowiska ładowania, należy najpierw podłączyć wtyczkę zasilacza. Zapoznać się z ilustracją (A i B) na stronie 3.

WSKAZÓWKA:

Przekręcić wtyczkę na metalowej końcówce, **nie** na kablu. W razie konieczności użyć szczypiec.

1. Ustawić wtyczkę zasilacza ze spłaszczoną stroną w uchwycie ściennym. (Rys. A)
2. Obrócić wtyczkę zasilacza o 90°. Musi ona być dobrze wsunięta w uchwycie tak, aby nie było możliwości jej przesuwania. (Rys. B)
3. Zamocować przewód w przewodniku kabla.

Zamocowanie uchwytu ściennego

OSTRZEŻENIE:

Przed przystąpieniem do montażu należy upewnić się, że w danym miejscu w ścianie nie ma kabli, które mogłyby zostać uszkodzone!

UWAGA:

Uchwyt ścienny umieścić w taki sposób, aby urządzenie nie było narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innych źródeł ciepła.

WSKAZÓWKA:

Gniazdo zasilające musi być wzmocnione.

1. Uchwyt ścienny należy przyłożyć do ściany w taki sposób, by otwory montażowe znajdowały się u dołu uchwytu. Zaznaczyć 3 otwory.
2. Nawiercić otwory i włożyć kołki do ściany.
3. Włożyć śruby do otworów w uchwycie ściennym.
4. Wkręty dokręcić ręcznie śrubokrętem do oporu.

Ładowanie baterii

UWAGA:

Nie należy ładować akumulatora wielokrotnego ładowania bez nadzoru.

1. Wyłączyć urządzenie (pozycja przełącznika: **O**).
2. Kabel zasilania podłączyć do gniazdka wejściowego (5). W przypadku przygotowania uchwytu ściennego do pracy jako stanowisko ładowania, urządzenie należy wieszać na uchwycie ściennym.
3. Podłączyć zasilacz sieciowy do gniazda elektrycznego z certyfikatem. Przed pierwszym użyciem urządzenie należy ładować przez 4,5 godzin.

i WSKAZÓWKA:

- Podczas ładowania wskaźnik świeci na czerwono.
- Z chwilą pełnego naładowania akumulatora kontrolka ładowania zaświeci się na zielono.
- Nagrzewanie się urządzenia podczas ładowania jest normalnym zjawiskiem.

4. Po upływie maksimum 4,5 godziny lub po zapaleniu się kontrolki ciągłym światłem ładowanie należy zakończyć.

**UWAGA:**

Po zakończeniu ładowania należy wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego.

**WSKAZÓWKA:**

Nawet wyłączony akumulator wielokrotnego ładowania wciąż się rozładowuje. W przypadku przewidywanego dłuższego okresu nieużytkowania urządzenia, akumulator urządzenia należy doładowywać przynajmniej raz na 4 do 6 tygodni.

Obsługa urządzenia

- Odłącz urządzenie od zasilacza sieciowego.
- Urządzenie należy włączać (I) lub wyłączać (O) korzystając z włącznika.

Odkurzanie suchego brudu**WSKAZÓWKA:**

Zaleca się odkurzanie suchego brudu tylko przy suchym zbiorniku na brud i filtrze.

- Zamocować jedną z dwóch ssawek szczelinowych (10/13). Do jej końca można także przymocować nasadkę szczotkową.

Odkurzanie mokrego brudu lub płynów**WSKAZÓWKA:**

Nie wolno przekraczać oznaczenia MAX na zbiorniku. Maksymalna pojemność odkurzania: 170 ml.

- Przed rozpoczęciem odkurzania płynów lub mokrego brudu opróżnij zbiornik na brud.
- Założyć nasadkę do odkurzania na mokro (9) lub jedną z dwóch ssawek szczelinowych (10/13).
- W celu zdjęcia ssawki skieruj jej koniec w dół, aby uniknąć przypadkowego wycieku płynu.

Opróżnianie zbiornika na brud

1. Wyłącz urządzenie (pozycja przełącznika: **O**).
2. Podczas otwierania zbiornika na brud urządzenie powinno być ustawione w poziomie.
3. Naciśnij przycisk (1) w celu odblokowania zbiornika na brud.
4. Wyciągnij najpierw filtr stały ze zbiornika na brud, a następnie zdejmij pokrywę filtra.
5. Oczyszczyć elementy.
6. Ponownie zainstaluj elementy w zbiorniku na brud w odwrotnej kolejności.
7. Mocowanie zbiornika na brud do obudowy: ustaw najpierw zbiornik na brud w dolnej części obudowy. Następnie zablokuj go na dole (1) i na górze.

Czyszczenie

**OSTRZEŻENIE:**

- Zawsze przed czyszczeniem odłączać urządzenie od zasilacza sieciowego!
- Obudowy silnika nie wolno do czyszczenia zanurzać w wodzie. Może to doprowadzić do porażenia elektrycznego lub pożaru.

**UWAGA:**

- Nie używaj szczotki drucianej ani innych podobnych przedmiotów.
- Nie używaj ostrych lub ściernych środków czyszczących.
- Żadna część nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

Obudowę można wytrzeć miękką, wilgotną ściereczką.

Elementy oznaczone numerami od 6 do 10 oraz 13

- Te części można myć pod bieżącą wodą. W razie potrzeby części te można wyczyścić w ciepłej wodzie z mydłem za pomocą miękkiej szczoteczki.
- Przed złożeniem urządzenia pozostaw części do wyschnięcia.

Przechowywanie

- Oczyszczyć urządzenie zgodnie z opisem i poczekać, aż wyschnie.
- Zalecamy przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu, jeśli nie jest używane przez dłuższe okresy czasu.
- Zawsze trzymać urządzenie poza zasięgiem dzieci, w suchym i dobrze wentylowanym miejscu.

Wykrywanie i usuwanie usterek

Problem	Możliwa przyczyna	Sposób naprawy
Urządzenie nie działa.	Bateria wielokrotnego ładowania jest wyczerpana.	Naładuj akumulator.
	Zasilacz jest podłączony.	Odłączyć urządzenie od zasilacza.
	Uszkodzony akumulator wielokrotnego ładowania.	Skontaktować się z punktem serwisowym lub sprzedawcą.
Słaba moc ssania.	Akumulator jest niemal rozładowany.	Naładuj akumulator.
	Pojemnik na pył jest zapełniony.	Opróżnić pojemnik na pył.
	Filtr jest zabrudzony.	Filtr należy wyczyścić.
Akumulator wielokrotnego ładowania nie trzyma ładunku.	Akumulator wielokrotnego ładowania wyczerpał swoją żywotność.	Skontaktować się z punktem serwisowym lub sprzedawcą.

Dane techniczne

Model:.....PC-AKS 3034
Waga netto:.....ok. 1 kg

Zasilacz sieciowy

Klasa ochrony: II
Wejście:.....AC 100 - 240 V, 50/60 Hz, 0,35 A MAX
Wyjście:.....DC 18 V, 500 mA
Bieguny: 

Akumulator: 4 x 3,7 V, 2200 mAh Li-ion
Czas pracy:maksymalnie 20 minut
Czas ładowania:..... 4,5 godzin

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.

Niniejsze urządzenie odpowiada wymaganiom normy bezpieczeństwa użytkowania oraz spełnia wymagania dyrektywy niskonapięciowej i kompatybilności elektromagnetycznej.

Ogólne warunki gwarancji

Producent/Dystrybutor udziela 24 miesięcy gwarancji na zakupione urządzenie. Okres gwarancji liczony jest od daty zakupu urządzenia.

W tym okresie uszkodzone urządzenie będzie bezpłatnie wymienione na wolne od wad. W przypadku, gdy wymiana będzie niemożliwa do zrealizowania, Nabywca otrzyma zwrot ceny zakupu urządzenia.

Za uszkodzone urządzenie uważa się takie, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną takiego stanu jest wewnętrzna wada fabryczna lub materiałowa.

Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne, chemiczne, termiczne, powstałe w wyniku działania sił zewnętrznych (np. przepięcie w sieci energetycznej czy wyładowania atmosferyczne), jak również wady powstałe w wyniku obsługi niezgodnej z instrukcją obsługi urządzenia.

Nabywcy przysługuje prawo do wymiany urządzenia na wolne od wad lub, jeśli wymiana jest niemożliwa, zwrotu gotówki tylko po dostarczeniu do punktu zakupu kompletnego urządzenia z oryginalnymi akcesoriami, instrukcją obsługi i w oryginalnym opakowaniu wraz z dowodem zakupu i prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną (pieczętka sklepu, data sprzedaży urządzenia).

Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Nabywcy wynikających z przepisów Ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie kodeksu cywilnego (Dz. U. z 2002 r. Nr 141, poz. 1176).

Dystrybutor:
CTC Clatronic Sp. z o.o
Ul. Brzeska 1
45-960 Opole

Usuwanie

Utylizacja akumulatora / baterii



Urządzenie posiada akumulator. Zużytych baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów domowych.

Akumulator należy wyjąć, zanim produkt zostanie poddany recyklingowi. Skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem.

Informacje na temat utylizacji baterii / akumulatorów można uzyskać od władz lokalnych lub miejskich.

Znaczenie symbolu „Pojemnik na śmieci”



Proszę oszczędzać nasze środowisko, sprzęt elektryczny nie należy do śmieci domowych.

Proszę korzystać z punktów zbiorczych, przewidzianych do здаwania sprzętu elektrycznego, i tam proszę oddawać sprzęt elektryczny, którego już nie będą Państwo używać.

Tym sposobem pomagają Państwo unikać potencjalnych następstw niewłaściwego usuwania odpadów, mających wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Tą drogą przyczyniają się Państwo do ponownego użycia, do recyklingu i do innych form wykorzystania starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Informacje, gdzie można zdać sprzęt, otrzymają Państwo w swoich urzędach komunalnych lub w administracji gminy.